



РЕЗОЛЮЦИИ,
принятые Генеральной Ассамблеей
на
ЧЕТВЕРТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
14 мая — 27 июня 1963 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТВЕРТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/5441)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГДЕ МОЖНО КУПИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АЗИЯ

- БИРМА** : CURATOR, GOVT. BOOK DEPT
Rangoon.
- ВЬЕТНАМ** : LIBRAIRIE-PAPERIE HUAN THU
185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- ГОНКОНГ** : THE SWINDON BOOK COMPANY
25 Nathan Road, Kowloon.
- ИНДИЯ** :
ORIENT LONGMANS
Bombay, Calcutta, Hyderabad, Madras
и New Delhi.
OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
Calcutta и New Delhi.
P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ** : PEMBANGUNAN, LTD
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- КАМБОДЖА** :
ENTREPRISE KHMERE DE LIBRAIRIE
Imprimerie & Papeterie S. à R.L., Phnom-Penh
- КИТАЙ** :
THE WORLD BOOK COMPANY, LTD
99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan
THE COMMERCIAL PRESS, LTD.
211 Honan Road, Shanghai.
- КОРЕЯ** : EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- ПАКИСТАН** :
THE PAKISTAN CO-OPERATIVE
BOOK SOCIETY, Dacca, East Pakistan
PUBLISHERS UNITEO, LTD., Lahore
THOMAS & THOMAS, Karachi.
- СИНГАПУР** : THE CITY BOOK STORE, LTD
Collyer Quay.
- ТАИЛАНД** : PRAMUAN MIT, LTD.
55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok
- ФИЛИППИНЫ** : ALEMAR'S BOOK STORE
769 Rizal Avenue, Manila.
- ШЕЙЛОН** : LAKE HOUSE BOOKSHOP
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo
- ЯПОНИЯ** : MARUZEN COMPANY, LTD
6 Tori-Nichome, Nishinbashi, Tokyo.

АФРИКА

- ГАНА** : UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.
- КАМЕРУН** : LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAIN
La Gérante, B.P. 1197, Yaoundé.
- МАРОККО** : CENTRE DE DIFFUSION DOCUMENTAIRE DU B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire
Rabat.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА** :
LIBRAIRIE « LA RENAISSANCE D'EGYPTE »
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ЭФИОПИЯ** : INTERNATIONAL PRESS AGENCY
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮЖНАЯ АФРИКА** : VAN SCHAIK'S BOOK STORE
(PTY.), LTD.
Church Street, Box 724, Pretoria.

ЕВРОПА

- АВСТРИЯ** :
GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.
B. WÜLLERSTORFF
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- БЕЛЬГИЯ** : AGENCE ET MESSAGERIES
DE LA PRESSE, S.A.
14-22, rue du Persil, Bruxelles.

ГЕРМАНИЯ (ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА):

- R. EISENSCHMIDT
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
- F. WERT UND MEURER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg
- ALEXANDER HORN
Spiegelgasse 9, Wiesbaden
- W. J. SAARBACH
Gertrudenstrasse 30, Köln (I)
- ГРЕЦИЯ** : LIBRAIRIE KAUFFMANN
28, rue du Stade, Athènes
- ДАНИЯ** : EJNAR MUNKSGAARD LTD.
Nørregade 6, København, K
- ИРЛАНДИЯ** : STATIONERY OFFICE, Dublin
- ИСЛАНДИЯ** : BOKAVERZUN SIGLUSAR
LYMUNDSSONAR II, I
Austurstræti 18, Reykjavik
- ИСПАНИЯ** :
LIBRERIA BOSCHI
11 Ronda Universidad, Barcelona
LIBRERIA MUNDI-PROVISA
Castello 47, Madrid.
- ИТАЛИЯ** :
LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI
Via Gino Capponi 26, Firenze
и Via D. A. Azuni 15 A, Roma
- ЛЮКСЕМБУРГ** :
LIBRAIRIE J. FRAUSCH-SCHUMMER
Place du Theatre, Luxembourg.
- НИДЕРЛАНДЫ** : N. V. MARTINUS NIJHOF
Lange Voorhoort 9, S-Gravenhage
- НОРВЕГИЯ** : JOHAN GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo
- ПОРТУГАЛИЯ** : LIVRARIA RODRIGUES & CIA
186 Rua Aurora, Lisboa.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО** :
H. M. STATIONERY OFFICE
P. O. Box 569, London, S.E. 1
(в ряде городов HMSO и Bellist, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК** : МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИЖА
Специальная торговля, Москва.
- ТУРЦИЯ** : LIBRAIRIE HASCETTI
469 Isiklal Caddesi, Beyoğlu, Istanbul.
- ФИНЛЯНДИЯ** : AKATEMINEN KIRJAKAUPPA
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ** : EDITIONS A. PÉDONI
13, rue Soufflot, Paris (V^e)
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ** :
ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL
Narodní Třída 9, Praha 1.
- ШВЕЙЦАРИЯ** :
LIBRAIRIE PAYOT, S.A., Lausanne, Genève
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zurich I.
- ШВЕЦИЯ** : C. E. FRITZL'S KUNGL. HÖRBOK-
HANDEL, A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЮГОСЛАВИЯ** :
SANKARJEVA ZALOŽBA
Ljubljana, Slovenia.
DRŽAVNO PREDUZEĆE
Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27 11, Beograd.
PROSVJETA
5, Trg Bratsva i Jedinstva, Zagreb.
PROSVETA PUBLISHING HOUSE:
Import-Export Division, P.O. Box 559,
Terazije, 1611, Beograd.

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

- АРГЕНТИНА** :
EDITORIAL SUDAMERICANA, S.A.
Alsina 500, Buenos Aires.
- БОЛИВИЯ** : LIBRERIA SELECCIONES
Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ** : LIBRARIA AGIR
Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291,
Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА** : LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Ed. Galpán, Caracas.
- ГАЙТИ** : LIBRAIRIE « LA CARAVELLE »
Port-au-Prince.
- ГВАТЕМАЛА** :
SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Ciudad de Guatemala.
- ГОЛУДАК** : LIBRERIA PANAMERICANA
Tegucigalpa.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА** :
LIBRERIA DOMINICANA
Mercedes 49, Santo Domingo
- КОЛУМБИЯ** : LIBRERIA BUENHOZ
Av. Jimenez de Quesada 8-40, Bogotá.
- КОСТА-РИКА** : IMPRENTA Y LIBRERIA TRIJOS
Apartado 1313, San José
- КУБА** : LA CASA BELGA
O'Reilly 455, La Habana.
- МЕКСИКА** : EDITORIAL HERMUS, S.A.
Ignacio Mariscal 41, Mexico, D. F.
- ПАНАМА** : JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panama
- ПАРАГВАЙ** : AGENCIA DE LIBRERIAS
DE SALVADOR NIZZA
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asuncion
- ПЕРУ** : LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S.A., Casilla 1417, Lima
- САЛЬВАДОР** : MANUEL NAVAS Y CIA
1a. Avenida Sur 37, San Salvador
- УРУГВАЙ** : REPRESENTACION
DE EDITORIALES PROF. DE L'ELIA
Plaza Cagancha 1342, 1^{er} piso, Montevideo
- ЧИЛИ** :
EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57,
Santiago.
LIBRERIA IVINS, Casilla 205, Santiago
- ЭКВАДОР** : LIBRERIA CHENUTICA
Casilla 362, Guayaquil

ОКЕАНИЯ

- АВСТРАЛИЯ** : MELBOURNE UNIVERSITY PRESS
369 Lonsdale Street, Melbourne, C. I.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ** : UNITED NATIONS ASSO-
CIATION OF NEW ZEALAND, C.P.O. 1011,
Wellington

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

- КАНАДА** : THE QUEEN'S PRINTER
Ottawa, Ontario.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ** :
Sales Section, UNITED NATIONS, New York.

СРЕДНИЙ ВОСТОК

- ИЗРАИЛЬ** : BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Allenby Road и 48 Nachlat Beniamin St., Tel Aviv.
- ИОРДАНИЯ** : JOSEPH I. BAHOU & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК** : MACKENZIE'S BOOKSHOP
Baghdad.
- ЛИВАН** :
KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE
92-94, rue Bliss, Beyrouth.

[62 R1]

Заказы и запросы из стран, в которых агентства по продаже печатных изданий еще не созданы, можно направлять по адресу :
Sales Section, United Nations, New York, U.S.A., или Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

РЕЗОЛЮЦИИ,
принятые Генеральной Ассамблеей
на
ЧЕТВЕРТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

14 мая — 27 июня 1963 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТВЕРТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/5441)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1963

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята. В резолюциях специальных сессий римской цифре предшествует буква «S».

Резолюции Генеральной Ассамблеи нумеруются в порядке их принятия.

СОДЕРЖАНИЕ

Повестка дня	Стр. v
Назначение Комитета по проверке полномочий	vii
Состав Генерального комитета	vii

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее четвертой специальной сессии [1872 (S-IV) — 1880 (S-IV)]

	Стр.		Стр.
Резолюция, принятая по докладу Комитета по проверке полномочий			
1873 (S-IV). Полномочия представителей на четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3) (A/5432) Резолюция от 27 июня 1963 г.	1	1877 (S-IV). Погашение задолженности по установленным по разверстке взносам по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	6
Резолюции, принятые по докладу Пятого комитета			
1874 (S-IV). Общие руководящие принципы для распределения стоимости будущих операций по поддержанию мира, связанных с крупными расходами (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	3	1878 (S-IV). Постановления и условия, регулирующие выпуск облигаций Организации Объединенных Наций (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	7
1875 (S-IV). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	4	1879 (S-IV). Создание Фонда мира (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	7
1876 (S-IV). Операции Организации Объединенных Наций в Конго: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	5	1880 (S-IV). Продление срока полномочий Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций (пункт 7) (A/5438) Резолюция от 27 июня 1963 г.	8
		Резолюция, принятая без передачи в комитет	
		1872 (S-IV). Прием Кувейта в члены Организации Объединенных Наций (пункт 8) (A/L.424 и Add.1) Резолюция от 14 мая 1963 г.	9

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии главой делегации Пакистана
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.
3. Назначение Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя.
5. Организация работы сессии.
6. Утверждение повестки дня.
7. Рассмотрение финансового положения Организации в свете доклада Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций.¹
8. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций.²

¹ На 1203-м пленарном заседании 14 мая 1963 г. Генеральная Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Пятого комитета.

² На 1203-м пленарном заседании 14 мая 1963 г. Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его без передачи в комитет.

НАЗНАЧЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

(Пункт 3)

Согласно правилу 28 правил процедуры Генеральная Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий для рассмотрения полномочий представителей и постановила, что состав Комитета будет тем же, что и состав Комитета, назначенного на семнадцатой очередной сессии.³

В Комитет по проверке полномочий вошли следующие государства-члены Организации: Гвинея, Греция, Индонезия, Канада, Мексика, Нигерия, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик.

*1203-е пленарное заседание,
14 мая 1963 года*

СОСТАВ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

(Пункты 4 и 5)

Генеральная Ассамблея постановила, что Председатель, заместители Председателя и председатели главных комитетов семнадцатой сессии останутся в тех же должностях на четвертой специальной сессии, за исключением председателей Третьего и Шестого комитетов. Индия и Греция должны были назначить представителей вместо отсутствовавших г-на Неми Чандра Касливалы (Индия) и г-на Константина Т. Евстатиадеса (Греция), соответственно.

Следующие лица составляли, таким образом, Генеральный комитет четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

Председатель Генеральной Ассамблеи:

Г-н Мохаммед Зафрулла Хан (Пакистан).

Заместители Председателя Генеральной Ассамблеи:

Представители следующих государств-членов Организации: Австралии, Бельгии, Гаити, Гвинеи, Иордании, Китая, Колумбии, Мальгашской Республики, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции.

Председатели семи главных комитетов Генеральной Ассамблеи:

Первый комитет: г-н Омар Абдель Хамид Адиль (Судан);

Специальный политический комитет: г-н Леопольдо Бенитес (Эквадор)

Второй комитет: г-н Бохдан Левандовский (Польша);

Третий комитет: г-н А.Б. Бадкамкар (Индия);

Четвертый комитет: г-н Гильермо Флорес-Авенданьо (Гватемала);

Пятый комитет: г-н Ян Поль Банниер (Нидерланды);

Шестой комитет: г-н Димитрий С. Битсиос (Греция).

*1203-е пленарное заседание,
14 мая 1963 года*

³ См. резолюцию 1873 (S-IV), стр. 1.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ПО ДОКЛАДУ КОМИТЕТА
ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ**

**1873 (S-IV). Полномочия представителей на четвертой специальной
сессии Генеральной Ассамблеи**

Генеральная Ассамблея

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.⁴

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая специальная сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ A/5432.*

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДУ ПЯТОГО КОМИТЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
1874 (S-IV). Общие руководящие принципы для распределения стоимости будущих операций по поддержанию мира, связанных с крупными расходами (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	3
1875 (S-IV). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	4
1876 (S-IV). Операции Организации Объединенных Наций в Конго: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	5
1877 (S-IV). Погашение задолженности по установленным по разверстке взносам по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	6
1878 (S-IV). Постановления и условия, регулирующие выпуск облигаций Организации Объединенных Наций (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	7
1879 (S-IV). Создание Фонда мира (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	7
1880 (S-IV). Продление срока полномочий Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций (27 июня 1963 г.) (пункт 7)	8

1874 (S-IV). Общие руководящие принципы для распределения стоимости будущих операций по поддержанию мира, связанных с крупными расходами

Генеральная Ассамблея,

отмечая с удовлетворением доклад Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций,⁵ представленный Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 года,

признавая необходимость справедливого распределения финансового бремени операций по поддержанию мира в той мере, в какой это не обеспечено иным образом согласованными мероприятиями,

1. *подтверждает, что следующие принципы,*

⁵ Там же, пункт 7 повестки дня, документ А/5407.

среди прочего, будут служить в качестве руководства для справедливого распределения, посредством взносов по разверстке или путем добровольных взносов или сочетания обоих, стоимости связанных с крупными расходами операций по поддержанию мира, которые могут потребоваться в будущем;

а) финансирование таких операций лежит на коллективной ответственности всех государств-членов Организации Объединенных Наций;

б) экономически более развитые страны в состоянии делать относительно более крупные взносы, тогда как экономически менее развитые страны обладают относительно ограниченными возможностями делать взносы для операций по поддержанию мира, связанных с крупными расходами;

с) без нарушения принципа коллективной ответственности должны быть приложены все усилия к поощрению добровольных взносов государств-членов Организации;

д) необходимо иметь в виду особую ответ-

ственность постоянных членов Совета Безопасности за поддержание мира и безопасности в связи с их взносами для финансирования операций по поддержанию мира и безопасности;

е) в тех случаях, когда это оправдывается обстоятельствами, Генеральная Ассамблея должна отнестись с особым вниманием к положению всех государств-членов Организации, которые пострадали в результате событий или действий, ведущих к операциям по поддержанию мира, или каким-либо другим образом с ними связаны;

2. *считает* необходимым разработать соответствующие административные методы, обеспечивающие выделение Генеральной Ассамблеей денежных средств для финансирования операции по поддержанию мира при санкционировании такой операции;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю рассмотреть, в консультации, в соответствующих случаях, с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, надлежащие административные методы с целью улучшения финансовых методов, которых Генеральная Ассамблея будет придерживаться при утверждении операций по поддержанию мира, и представить Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о результатах рассмотрения этого вопроса и рекомендации, которые он сочтет необходимым сделать, по вопросу о методах, которых следует придерживаться в будущем.

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

1875 (S-IV). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1089 (XI) от 21 декабря 1956 г., 1090 (XI) от 27 февраля 1957 г., 1151 (XII) от 22 ноября 1957 г., 1337 (XIII) от 13 декабря 1958 г., 1441 (XIV) от 5 декабря 1959 г., 1575 (XV) от 20 декабря 1960 г. и 1733 (XVI) от 20 декабря 1961 года,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о смете расходов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 1 января 1963 г. по 31 декабря 1963

года⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,⁷

1. *постановляет* сохранить Специальный счет для расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать по 31 декабря 1963 г. в среднем не свыше 1 580 000 долл. в месяц для покрытия продолжающихся расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* ассигновать 9 500 000 долл. на операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 1963 г. по 31 декабря 1963 года;

4. *постановляет* распределить:

а) сумму в 2 500 000 долл. между всеми государствами-членами Организации в соответствии с обыкновенной шкалой взносов на 1963 год;

б) сумму в 7 000 000 долл., представляющую собой остаток суммы, ассигнованной выше в пункте 3, между всеми государствами-членами Организации в соответствии с обыкновенной шкалой взносов на 1963 год, за исключением того, что взнос каждой экономически менее развитой страны устанавливается в размере 45 процентов ее ставки по обыкновенной шкале взносов на 1963 год при условии, что такое распределение будет специальной мерой для настоящей стадии этой операции по поддержанию мира и не будет являться прецедентом для будущего;

5. *постановляет*, что в настоящей резолюции под выражением «экономически менее развитые страны» подразумеваются все государства-члены Организации, за исключением Австралии, Австрии, Бельгии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгрии, Дании, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Совет-

⁶ Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункты 32 и 63 повестки дня, документ A/5187.

⁷ Там же, документ A/5274.

ской Социалистической Республики, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швеции, Южной Африки и Японии;

6. *рекомендует*, чтобы государства-члены Организации, указанные выше в пункте 5, помимо своих взносов согласно настоящей резолюции, сделали добровольные взносы для финансирования утвержденных расходов сверх общей суммы взносов, установленных настоящей резолюцией, причем эти добровольные взносы должны кредитоваться Генеральным Секретарем по особому счету и переводиться на Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций следующим образом: каждый раз, когда какая-либо из экономически менее развитых стран вносит на последний счет сумму, установленную согласно пункту 4b, или эквивалентную сумму, на этот счет переводится такая сумма, отношение которой к общей сумме таких добровольных взносов равно отношению уплаченной суммы к общей сумме взносов, установленных для экономически менее развитых стран согласно пункту 4b; сумма, оставшаяся, на указанном особом счету на 31 декабря 1965 г., возвращается государствам-членам Организации, уплатившим добровольные взносы, пропорционально сделанным ими добровольным взносам;

7. *обращается* ко всем другим государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать подобные добровольные взносы или же отказаться от того, чтобы их взносы были исчислены по ставке, указанной в виде исключения выше, в пункте 4b;

8. *постановляет*, что добровольные взносы, предусмотренные выше в пунктах 6 и 7, могут делаться государствами-членами Организации, по их выбору, в форме приемлемых для Генерального Секретаря услуг и предметов снабжения, предоставляемых для использования в связи с Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций в период с 1 июля по 31 декабря 1963 г. и без возмещения, причем по счетам этих членов Организации должна быть кредитована сумма справедливо установленной стоимости таких услуг и предметов снабжения по соглашению между этими государствами-членами и Генеральным Секретарем.

1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года

1876 (S-IV). Операции Организации Объединенных Наций в Конго: смета и финансирование расходов за период с 1 июля по 31 декабря 1963 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности от 14 июля 1960 г.,⁸ 22 июля 1960 г.,⁹ 9 августа 1960 г.,¹⁰ 21 февраля 1961 г.¹¹ и 24 ноября 1961 г.,¹² а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 1474 (ES-IV) от 20 сентября 1960 г., 1583 (XV) от 20 декабря 1960 г., 1595 (XV) от 3 апреля 1961 г., 1599 (XV), 1600 (XV) и 1601 (XV) от 15 апреля 1961 г., 1619 (XV) от 21 апреля 1961 г., 1633 (XVI) от 30 октября 1961 г. и 1732 (XVI) от 20 декабря 1961 года,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о смете расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго на период с 1 июля по 31 декабря 1963 г.¹³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,¹⁴

1. *постановляет* сохранить Специальный счет для расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать по 31 декабря 1963 г. в среднем не свыше 5 500 000 долл. в месяц для покрытия продолжающихся расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

3. *постановляет* ассигновать 33 000 000 долл. на операции Организации Объединенных Наций в Конго на период с 1 июля по 31 декабря 1963 г.;

4. *постановляет* распределить:

⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года*, документ S/4387.

⁹ Там же, документ S/4405.

¹⁰ Там же, документ S/4426.

¹¹ Там же, *шестнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1961 года*, документ S/4741.

¹² Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1961 года*, документ S/5002.

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая специальная сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня*, документ A/5416.

¹⁴ Там же, документ A/5421.

а) сумму в 3 000 000 долл. между всеми государствами-членами Организации в соответствии с обыкновенной шкалой взносов на 1963 год;

б) сумму в 30 000 000 долл., представляющую собой остаток суммы, ассигнованной выше, в пункте 3, между всеми государствами-членами Организации в соответствии с обыкновенной шкалой взносов на 1963 год, за исключением того, что взнос каждой экономически менее развитой страны устанавливается в размере 45 процентов ее ставки по обыкновенной шкале взносов на 1963 год при условии, что такое распределение будет специальной мерой для настоящей стадии этой операции по поддержанию мира и не будет являться прецедентом для будущего;

5. *постановляет*, что в настоящей резолюции под выражением «экономически менее развитые страны» подразумеваются все государства-члены Организации, за исключением Австралии, Австрии, Бельгии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгрии, Дании, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швеции, Южной Африки и Японии;

6. *рекомендует*, чтобы государства-члены Организации, указанные выше в пункте 5, помимо своих взносов согласно настоящей резолюции, сделали добровольные взносы для финансирования утвержденных расходов сверх общей суммы взносов, установленных настоящей резолюцией, причем эти добровольные взносы должны кредитоваться Генеральным Секретарем по особому счету и переводиться на Специальный счет Конго следующим образом: каждый раз, когда какая-либо из экономически менее развитых стран вносит на последний счет сумму, установленную согласно пункту 4б, или эквивалентную сумму, на этот счет переводится такая сумма, отношение которой к общей сумме добровольных взносов равно отношению уплаченной суммы к общей сумме взносов, установленных для экономически менее развитых стран согласно пункту 4б; сумма, оставшаяся на указанном особом счету на 31 декабря 1965 г., возвращается государствам-членам Организации, уплатившим добровольные взносы, про-

порционально сделанным ими добровольным взносам;

7. *обращается* ко всем другим государствам-членам Организации, которые в состоянии оказать помощь, с призывом сделать подобные добровольные взносы или же отказаться от того, чтобы их взносы были исчислены по ставке, указанной в виде исключения выше, в пункте 4б;

8. *постановляет*, что добровольные взносы, предусмотренные выше в пунктах 6 и 7, могут делаться государствами-членами Организации по их выбору, в форме приемлемых для Генерального Секретаря услуг и предметов снабжения, предоставляемых для использования в связи с операциями Организации Объединенных Наций в Конго в период с 1 июля по 31 декабря 1963 г. и без возмещения, причем по счетам этих членов Организации должна быть кредитована сумма справедливо установленной стоимости таких услуг и предметов снабжения по соглашению между этими государствами-членами и Генеральным Секретарем.

1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года

1877 (S-IV). Погашение задолженности по установленным по разверстке взносам по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций,¹⁵

отмечая с беспокойством нынешнее финансовое положение Организации, являющееся результатом неуплаты значительной части прошлых взносов по разверстке по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго,

считая существенно важным, чтобы все взносы

¹⁵ Там же, документ A/5407.

по разверстке по этим счетам были уплачены как можно скорее,

1. *обращается с призывом к государствам-членам Организации, за которыми продолжает числиться задолженность по их взносам по разверстке по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго, погасить свою задолженность, независимо от других факторов, как только могут быть проведены в жизнь их соответствующие конституционные и финансовые мероприятия, и впредь до осуществления таких мероприятий объявить о своем намерении поступить таким образом;*

2. *выражает свое убеждение в том, что государства-члены Организации, за которыми числится задолженность и которые возражают по политическим или юридическим соображениям против уплаты своих взносов по этим счетам, тем не менее приложат, без ущерба для своих соответствующих позиций, особые усилия в целях разрешения финансовых трудностей Организации Объединенных Наций путем уплаты их взносов;*

3. *предлагает Генеральному Секретарю провести консультации с теми государствами-членами Организации, за которыми числится задолженность по Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и по Специальному счету операций Организации Объединенных Наций в Конго, и договориться с ними относительно наиболее целесообразных способов, соответствующих букве и духу Устава Организации Объединенных Наций, включая возможность уплаты частями, для ликвидации задолженности по этим счетам в возможно короткий срок;*

4. *предлагает государствам-членам Организации, за которыми числится задолженность по этим счетам, договориться с Генеральным Секретарем до 31 октября 1963 г. о мероприятиях, предусмотренных выше, в пункте 3;*

5. *предлагает Генеральному Секретарю представлять по мере необходимости Генеральной Ассамблее доклады о консультациях и мероприятиях, упомянутых в пунктах 3 и 4 настоящей резолюции.*

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

1878 (S-IV). Постановления и условия, регулирующие выпуск облигаций Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое постановление, содержащееся в пункте 1 резолюции 1739 (XVI) от 20 декабря 1961 г., которым она уполномочила Генерального Секретаря выпустить облигации Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями и условиями, изложенными в приложении к этой резолюции,

постановляет изменить пункт 8 приложения к резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи и изложить его следующим образом:

«8. Облигации могут продаваться полностью или частично в различные сроки до 31 декабря 1963 года.»

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

1879 (S-IV). Создание Фонда мира

Генеральная Ассамблея,

имея в виду цели Организации Объединенных Наций, изложенные в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая необходимость быстрых и эффективных мер для предотвращения каких-либо угроз международному миру и безопасности или их нарушения,

считая, что недостаточные финансовые ресурсы могут серьезно задрожать принятие таких мер или помешать их успешному проведению,

желая обеспечить Генеральному Секретарю наличие достаточных средств, чтобы позволить ему без излишней задержки выполнять возложенные на него согласно Уставу обязательства в случае нарушения мира,

исходя из убеждения, что создание Фонда мира из добровольных взносов государств-членов Организации, а также организаций и частных лиц заслуживает изучения как один из способов содействия этой цели,

1. *предлагает Генеральному Секретарю проконсультироваться со всеми государствами-*

членами Организации и заинтересованными организациями относительно желательности и возможности создания такого Фонда мира;

2. предлагает также Генеральному Секретарю представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии.

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

1880 (S-IV). Продление срока полномочий Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 года,

учитывая принципы, провозглашенные в резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 г., которые должны служить руководством для справедливого распределения расходов по связанным с крупными расходами операциям по поддержанию мира, которые могут потребоваться в будущем, в той мере, в какой это не обеспечено иным образом согласованными мероприятиями,

учитывая далее, что поддержание мира и безопасности является одной из главных целей Организации Объединенных Наций,

стремясь к тому, чтобы были найдены пути достижения практического урегулирования, с тем чтобы все государства-члены Организации считали возможным участвовать в таких расходах,

отмечая, что задачи, которые были поручены Рабочей группе по изучению административных

и бюджетных методов Организации Объединенных Наций, еще не выполнены,

1. *постановляет* продлить срок полномочий Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Рабочую группу:

а) *рекомендовать* специальный метод справедливого распределения в будущем стоимости операций по поддержанию мира, связанных с крупными расходами, в той мере, в какой это не обеспечено иным образом согласованными мероприятиями;

б) *рассмотреть* предложения относительно других источников финансирования будущих операций по поддержанию мира;

с) *изучить* пути и средства для достижения как можно более широкой договоренности между всеми государствами-членами Организации по вопросу о финансировании операций по поддержанию мира в будущем;

3. *предлагает* Рабочей группе консультироваться по мере надобности с Комитетом по взносам;

4. *просит* Генерального Секретаря предоставить в распоряжение Рабочей группы все необходимые ей помещения и обслуживание и оказать ей содействие в выполнении ею своих задач;

5. *просит* Рабочую группу представить Генеральной Ассамблее доклад по этим вопросам как можно скорее и во всяком случае не позднее чем на ее девятнадцатой сессии.

*1205-е пленарное заседание,
27 июня 1963 года*

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В КОМИТЕТ

**1872 (S-IV). Прием Кувейта в члены
Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,

получив рекомендацию Совета Безопасности от 7 мая 1963 г. о том, чтобы Кувейт был принят в члены Организации Объединенных Наций,¹⁶

рассмотрев заявление Кувейта о приеме его в члены Организации,¹⁷

постановляет принять Кувейт в члены Организации Объединенных Наций.

*1203-е пленарное заседание,
14 мая 1963 года*

¹⁶ Там же, пункт 8 повестки дня, документ A/5417.

¹⁷ A/5412. Текст этого документа см. в *Официальных отчетах Совета Безопасности, восемнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1963 года*, документ S/5294.